

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Елабужский институт (филиал) КФУ



УТВЕРЖДАЮ

Директор  
Елабужского института КФУ

  
Е.Е. Мерзон  
"24" 02 20 22 г.  


**Программа дисциплины (модуля)**

*Татарский язык как средство коммуникации в полилингвальной среде*

Направление подготовки/специальность: 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль) подготовки: «Полилингвальное образование»

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, кандидат филологических наук (доцент) Габидуллина Ф.И. (Кафедра татарской филологии, Отделение филологии и истории) F.I. Gabidullina@kpfu.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-1	владеет знаниями систематизации и обобщения отечественного и зарубежного методического опыта обучения и воспитания в полилингвальной среде
П.К.1.1.	знает основные принципы и сущность отечественных и зарубежных методик в области поликультурного и мультилингвального образования
П.К.1.2.	умеет планировать учебную и воспитательную работу в полилингвальной среде обучения
П.К.1.3	владеет навыками оптимизации и развития поликультурных отношений в рамках современного педагогического процесса, а также навыками использования возможностей образовательной среды для развития и воспитания полилингвальной личности
ПК-2	владеет теоретическими и практическими основами обучения в полилингвальной образовательной среде, а также закономерностями формирования способности к межкультурной коммуникации
ПК-2.1	знает основные методы и технологии обучения в полилингвальной развивающей среде
ПК-2.2	умеет применять усвоенные методы и технологии обучения на практике
ПК-2.3	владеет навыками формирования способности к межкультурной коммуникации в условиях полилингвального образовательного пространства

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- основы и принципы методологии полилингвального образования;
- систему принципов, методов и технологий обучения в полилингвальной развивающей среде;
- значение лексических единиц, связанных с тематикой выбранного профиля и с соответствующими ситуациями общения; языковой материал: фонетический, лексический и грамматический минимумы, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках изучаемых тем, значения изученных морфологических форм, средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины, следствия, побуждения к действию; лингвострановедческую и страноведческую информацию.

Должен уметь:

- систематизировать и эффективно планировать учебную и воспитательную работу в полилингвальной среде обучения;
- самостоятельно и эффективно применять усвоенные методы и технологии обучения на практике в стандартных и нестандартных ситуациях;
- вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах
- рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных/прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения
- понимать общий смысл высказывания на татарском языке в различных ситуациях общения
- понимать основное содержание аутентичных аудио или видеотекстов познавательного характера, выборочно извлекать из них необходимую информацию;
- читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные), используя основные виды чтения в зависимости от коммуникативной задачи;
- описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов в проектной деятельности;

Должен владеть:

- основными навыками формирования поликультурных отношений и использования возможностей образовательной среды для развития и воспитания полилингвальной личности;
- системой навыков формирования способности к межкультурной коммуникации в условиях полилингвального образовательного пространства;
- основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области языкознания;

## 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.01.03 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.04.01 "Педагогическое образование (Полилингвальное образование)" и относится к части, формируемой участниками образовательных отношений. Осваивается на 1, 2 курсах в 1, 2, 3, 4 семестрах.

## 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 зачетных(ые) единиц(ы) на 252 часа(ов).

Контактная работа - 40 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 40 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 200 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 12 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: отсутствует в 1 семестре; зачет во 2 семестре; зачет в 3 и 4 семестрах.

## 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Роль и место татарского языка в полилингвальном и поликультурном обществе.	1	0	2	0	20
2.	Тема 2. Я и моя семья. Семейные традиции. Домашние заботы.	1	0	4	0	20
3.	Тема 3. Человек. Здоровье и его охрана. Здоровый образ жизни. Спорт.	1	0	4	0	22
4.	Тема 4. Времена года. Погода. Климат.	2	0	2	0	48
5.	Тема 5. Казань -столица Республики Татарстан Городской транспорт. Высшие учебные заведения, культурно-просветительские учреждения. гостиницы. Отдых, путешествия.	2	0	4	0	50
6.	Тема 6. Изучение языков. Основные принципы перевода. Понятия, определяющие качество перевода.	3	0	2	0	6
7.	Тема 7. Устное народное творчество татарского народа	3	0	4	0	8
8.	Тема 8. Праздники. Национальная одежда и обувь.	3	0	4	0	8
9.	Тема 9. Татарские писатели, композиторы, художники	4	0	8	0	8
10.	Тема 10. Республика Татарстан. Его географическое, социально-экономическое положение. Связи с другими	4	0	6	0	10

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
	регионами России и зарубежными странами. Экология Татарстана.					
	Итого	252 ч. (из них 12 ч. контроль)	0	40	0	200

#### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

##### Тема 1. Роль и место татарского языка в полилингвальном и поликультурном обществе.

Законы "О языках народов Российской Федерации", "О языках народов Республики Татарстан." История татарского языка. Графика татарского языка. Алфавит татарского языка. Основные принципы орфографии. Правильная постановка ударения, интонация вежливой просьбы, ответа на нее и благодарности. фонетические особенности татарского языка.

##### Тема 2. . Я и моя семья. Семейные традиции. Домашние заботы.

Основные фонетические особенности татарского языка (сингармонизм и его виды: небная и губная гармонии); типические варианты ассимиляции согласных; озвончение глухих согласных в интервокальной позиции; элизия). Произношение специфических фонем татарского языка. Постановка словесного ударения в татарском языке, интонация переспроса, вежливой просьбы, ответа, перечисления.

Отсутствие категории рода в татарском языке и ее обозначение отдельными лексическими единицами. Постпозитивное положение послелогов и послеложных слов в татарском языке. Спряжение глаголов изъявительного наклонения

##### Тема 3. Человек. Здоровье и его охрана. Здоровый образ жизни. Спорт.

Расположение ремы, новости сообщения, перед сказуемым.

Умение выразить одну и ту же мысль разными синтаксическими моделями. Употребление междометий, сравнивая их с русскими эквивалентами.

Практическое усвоение лексических и фразеологических единиц по ситуациям общения. Употребление в речи заимствованных слов. Способы слово-образования в татарском языке (продуктивные аффиксы образования имен существительных, имен прилагательных и глаголов; сложные, составные, парные слова, аббревиатура).

Антонимы, синонимы, омонимы и уместное употребление их в речи. Умение пользоваться словарями. Образование и структура соматических терминов в татарском языке

##### Тема 4. Времена года. Погода. Климат.

Практическое усвоение лексических и фразеологических единиц по ситуациям общения. Употребление в речи заимствованных слов. Способы слово-образования в татарском языке (продуктивные аффиксы образования имен существительных, имен прилагательных и глаголов; сложные, составные, парные слова, аббревиатура).

##### Тема 5. Казань -столица Республики Татарстан Городской транспорт. Высшие учебные заведения, культурно-просветительские учреждения. гостиницы. Отдых, путешествия.

Основные типы слогов в татарском языке. Разделение на синтагмы татарской речи. Логическое ударение в предложении. Ударения в сложных, составных и парных словах. Смысловые особенности временных форм изъявительного наклонения глагола. Отсутствие категории вида в татарском языке и ее обозначение различными формами. Имена существительные с количественными числительными. Имена прилагательные, способы их образования, категории сравнения. Изменения по падежамличных и указательных местоимений. Причастия прошедшего, настоящего и будущего времен.

##### Тема 6. Изучение языков. Основные принципы перевода. Понятия, определяющие качество перевода.

Лексические особенности перевода: перевод русских и татарских многозначных слов; перевод татарских сравнений, эпитетов, перевод архаизмов, диалектных, просторечных слов, жаргонной и арготической лексики; перевод татарских фразеологизмов. Особенности художественного перевода.

Грамматические особенности перевода: имена существительные в единственном и множественном числе; перевод прилагательных; перевод заимствованных прилагательных; перевод имени действия; перевод имен числительных; перевод парных, составных наречий; перевод парных слов; перевод модальных слов; формы

определенности и неопределенности; категория принадлежности; перевод частиц; перевод распространенных предложений; перевод сложносочиненных и сложноподчиненных предложений.

#### **Тема 7. Устное народное творчество татарского народа**

Лексические особенности перевода: перевод русских и татарских многозначных слов; перевод татарских сравнений, эпитетов, перевод архаизмов, диалектных, просторечных слов, жаргонной и арготической лексики; перевод татарских фразеологизмов. Особенности художественного перевода.

Связи слов в предложении. Средства подчинительной и сочинительной связи. Сложные предложения. Аналитические и синтетические формы сложноподчиненных предложений.

#### **Тема 8. Праздники. Национальная одежда и обувь.**

Грамматические особенности перевода: имена существительные в единственном и множественном числах; перевод прилагательных; перевод заимствованных прилагательных; перевод имени действия; перевод имен числительных; перевод парных, составных наречий; перевод парных слов; перевод модальных слов; формы определенности и неопределенности; категория принадлежности; перевод частиц; перевод распространенных предложений; перевод сложносочиненных и сложноподчиненных предложений.

#### **Тема 9. Татарские писатели, композиторы, художники**

Сложные предложения. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения Аналитические и синтетические формы сложноподчиненных предложений. Умение строить речь с учетом того, что в татарском языке синтетические придаточные предложения всегда предшествуют главному. Чтение и перевод художественных текстов.

#### **Тема 10. Республика Татарстан. Его географическое, социально-экономическое положение. Связи с другими регионами России и зарубежными странами. Экология Татарстана.**

Сложные предложения. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения Аналитические и синтетические формы сложноподчиненных предложений. Умение строить речь с учетом того, что в татарском языке синтетические придаточные предложения всегда предшествуют главному. Чтение и перевод художественных текстов.

### **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержденный приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года № 245).

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

### **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);

- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

#### **7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке Елабужского института КФУ. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,25 экземпляра на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осуществляющих освоение данной дисциплины (модуля).

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки Елабужского института КФУ.

#### **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

Татарская электронная библиотека - <http://kitap.net.ru/>

Изучаем татарский язык TUGAN-TEL.COM - <https://tugan-tel.com/>

belem.ru - <http://uku.belem.ru/>

#### **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

<b>Вид работ</b>	<b>Методические рекомендации</b>
практические занятия	Для подготовки к практическим занятиям необходимо рассмотреть контрольные вопросы и разобрать задания, обратиться к рекомендуемой учебной литературе; необходимо стремиться не к заучиванию материала лекции или учебника, а к его осмыслению, попытке связать изучаемый материал со знаниями из области литературоведения и лингвистики, истории языка и литературы и др.
самостоятельная работа	Самостоятельная работа обучающихся по курсу направлена на закрепление и углубление знаний, полученных на лекционных и семинарских занятиях, а также на развитие у обучающихся творческих навыков, инициативы, умения организовывать свое время. При выполнении плана самостоятельной работы обучающемуся необходимо не только прочитать теоретический материал в учебниках и учебных пособиях, указанных в библиографических списках, но и планомерно развивать оперативную память, совершенствовать умения работать со справочными материалами, включая электронные источники.
зачет	Подготовка к зачету должна осуществляться на основе лекционного материала, материала практических занятий с обязательным обращением к основным учебникам по курсу. Необходимо рассмотреть контрольные вопросы и разобрать задания, обратиться к рекомендуемой учебной литературе. Зачет нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины, проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.

#### **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного**

**процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

#### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации по адресу 423600, Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Казанская 89, ауд. 93.

Комплект мебели (посадочных мест) 34 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Доска меловая настенная трехстворчатая 1 шт. Ноутбук ICL Pi155 1 шт. Веб-камера 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций в электронном формате по преподаваемой дисциплине 3-5 шт.

#### **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;

- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;

- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;

- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;

- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;

- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;

- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:

- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;

- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.04.01 "Педагогическое образование" и магистерской программе "Полилингвальное образование".

*Приложение 1  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.01.03 Татарский язык как средство коммуникации  
в полилингвальной среде*

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Елабужский институт (филиал)

**Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**  
*Б1.В.01.03 Татарский язык как средство коммуникации в полилингвальной среде*

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Полилингвальное образование

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

## Содержание

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)
2. Критерии оценивания сформированности компетенций
3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию
4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания

### 4.1. Оценочные средства текущего контроля

#### 4.1.1. Устный опрос

##### 4.1.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания

##### 4.1.1.2. Критерии оценивания

##### 4.1.1.3. Содержание оценочного средства

#### 4.1.2. Творческая работа

##### 4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания

##### 4.1.2.2. Критерии оценивания

##### 4.1.2.3. Содержание оценочного средства

#### 4.1.3. Реферат

##### 4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания

##### 4.1.3.2. Критерии оценивания

##### 4.1.3.3. Содержание оценочного средства

### 4.2. Оценочные средства промежуточной аттестации

#### 4.2.1. Зачет

##### 4.2.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания

##### 4.2.1.2. Критерии оценивания

##### 4.2.1.3. Содержание оценочного средства

### 1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)

Код и наименование компетенции	Проверяемые результаты обучения для данной дисциплины	Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации
<p>ПК-1 владеет знаниями систематизации и обобщения отечественного и зарубежного методического опыта обучения и воспитания в полилингвальной среде</p>	<p>Знать: основы и принципы методологии полилингвального образования;            Уметь: систематизировать и эффективно планировать учебную и воспитательную работу в полилингвальной среде обучения;            Владеть: основными навыками формирования поликультурных отношений и использования возможностей образовательной среды для развития и воспитания полилингвальной личности</p>	<p><b>Текущий контроль:</b>  <i>Устный опрос</i> по темам:            Тема 1. Роль и место татарского языка в полилингвальном и поликультурном обществе.            Тема 2. Я и моя семья. Семейные традиции. Домашние заботы.            Тема 3. Человек. Здоровье и его охрана. Здоровый образ жизни. Спорт.            Тема 4. Времена года. Погода. Климат.            Тема 5. Казань - столица Республики Татарстан            Городской транспорт. Высшие учебные заведения, культурно-просветительские учреждения. Гостиницы. Отдых, путешествия.            Тема 6. Изучение языков. Основные принципы перевода. Понятия, определяющие качество перевода.            Тема 7. Устное народное творчество татарского народа.            Тема 8. Праздники. Национальная одежда и обувь.            Тема 9. Татарские писатели, композиторы, художники.            Тема 10. Республика Татарстан. Его географическое, социально-экономическое положение. Связи с другими регионами России и зарубежными странами. Экология Татарстана.  <i>Творческая работа</i> по темам:            Тема 2. Я и моя семья. Семейные традиции. Домашние заботы.            Тема 3. Человек. Здоровье и его охрана. Здоровый образ жизни. Спорт.            Тема 4. Времена года. Погода. Климат.            Тема 5. Казань - столица Республики Татарстан            Городской транспорт. Высшие учебные заведения, культурно-просветительские учреждения. Гостиницы. Отдых, путешествия.            Тема 6. Изучение языков. Основные принципы перевода. Понятия, определяющие качество перевода.            Тема 7. Устное народное творчество татарского народа.            Тема 8. Праздники. Национальная одежда и обувь.            Тема 9. Татарские писатели, композиторы, художники.            Тема 10. Республика Татарстан. Его географическое, социально-экономическое положение. Связи с другими регионами России и</p>

		<p>зарубежными странами. Экология Татарстана.</p> <p><b>Промежуточная аттестация:</b> <i>Зачет</i></p>
<p>ПК -2 владеет теоретическими и практическими основами обучения в полилингвальной образовательной среде, а также закономерности формирования способности к межкультурной коммуникации</p>	<p>Знать: систему принципов, методов и технологий обучения в полилингвальной развивающей среде; значение лексических единиц, связанных с тематикой выбранного профиля и с соответствующими ситуациями общения; языковой материал: фонетический, лексический и грамматический минимумы, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках изучаемых тем, значения изученных морфологических форм, средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины, следствия, побуждения к действию; лингвострановедческую и страноведческую информацию.</p> <p>Уметь: самостоятельно и эффективно применять усвоенные методы и технологии обучения на практике в стандартных и нестандартных ситуациях; вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных/прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения понимать общий смысл высказывания на татарском языке в различных ситуациях общения; понимать основное содержание аутентичных аудио или видеотекстов познавательного характера, выборочно извлекать из них необходимую информацию; читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные), используя основные виды чтения в зависимости от коммуникативной задачи; описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов в проектной деятельности;</p> <p>Владеть: системой навыков формирования способности к межкультурной коммуникации в условиях полилингвального образовательного</p>	<p><b>Текущий контроль:</b> <i>Устный опрос</i> по темам:</p> <p>Тема 1. Роль и место татарского языка в полилингвальном и поликультурном обществе. Тема 2. Я и моя семья. Семейные традиции. Домашние заботы. Тема 3. Человек. Здоровье и его охрана. Здоровый образ жизни. Спорт. Тема 4. Времена года. Погода. Климат. Тема 5. Казань -столица Республики Татарстан Городской транспорт. Высшие учебные заведения, культурно-просветительские учреждения. гостиницы. Отдых, путешествия. Тема 6. Изучение языков. Основные принципы перевода. Понятия, определяющие качество перевода. Тема 7. Устное народное творчество татарского народа. Тема 8. Праздники. Национальная одежда и обувь. Тема 9. Татарские писатели, композиторы, художники. Тема 10. Республика Татарстан. Его географическое, социально-экономическое положение. Связи с другими регионами России и зарубежными странами. Экология Татарстана.</p> <p><i>Творческая работа</i> по темам:</p> <p>Тема 2. Я и моя семья. Семейные традиции. Домашние заботы. Тема 3. Человек. Здоровье и его охрана. Здоровый образ жизни. Спорт. Тема 4. Времена года. Погода. Климат. Тема 5. Казань -столица Республики Татарстан Городской транспорт. Высшие учебные заведения, культурно-просветительские учреждения. гостиницы. Отдых, путешествия. Тема 6. Изучение языков. Основные принципы перевода. Понятия, определяющие качество перевода. Тема 7. Устное народное творчество татарского народа. Тема 8. Праздники. Национальная одежда и обувь. Тема 9. Татарские писатели, композиторы, художники. Тема 10. Республика Татарстан. Его географическое, социально-экономическое положение. Связи с другими регионами России и зарубежными странами. Экология Татарстана.</p> <p><i>Реферат</i> по темам:</p> <p>Тема 5. Казань -столица Республики Татарстан Городской транспорт. Высшие учебные заведения, культурно-просветительские учреждения. гостиницы. Отдых, путешествия.</p>

пространства; основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области языкознания; демонстрировать способность и готовность к практическому применению полученных знаний при решении коммуникативных задач; устной и письменной коммуникацией.

Тема 9. Татарские писатели, композиторы, художники.

Тема 10. Республика Татарстан. Его географическое, социально-экономическое положение. Связи с другими регионами России и зарубежными странами. Экология Татарстана.

**Промежуточная аттестация:**

*Зачет*

## 2. Критерии оценивания сформированности компетенций.

Компетенции	Зачтено			Не зачтено
	Высокий уровень	Средний уровень	Низкий уровень	Ниже порогового уровня
ПК-1	Знает основы и принципы методологии полилингвального образования; личности	Знает основные принципы методологии полилингвального образования; личности	Знает базовые принципы методологии полилингвального образования; личности	Не знает принципы методологии полилингвального образования; личности
	Умеет систематизировать и планировать учебную и воспитательную работу в полилингвальной среде обучения	Умеет систематизировать и планировать учебную и воспитательную работу в полилингвальной среде обучения; испытывает затруднения	Умеет по аналогии планировать учебную и воспитательную работу в полилингвальной среде обучения;	Не умеет систематизировать и планировать учебную и воспитательную работу в полилингвальной среде обучения;
	Владеет основными навыками формирования поликультурных отношений и использования возможностей образовательной среды для развития и воспитания полилингвальной личности	Владеет основными навыками формирования поликультурных отношений и использования возможностей образовательной среды, испытывает незначительные сложности в поликультурных отношениях	Владеет базовыми навыками формирования поликультурных отношений и использования возможностей образовательной среды	Не владеет навыками формирования поликультурных отношений и использования возможностей образовательной среды для развития и воспитания полилингвальной личности
ПК-2	Знает систему принципов, методов и технологий обучения в полилингвальной развивающей среде; значение лексических единиц, связанных с тематикой выбранного профиля и с соответствующими ситуациями общения; языковой материал: фонетический, лексический и грамматический минимумы, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках изучаемых тем, значения изученных морфологических форм, средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины, следствия, побуждения к действию;	Знает основные принципы, методы и технологии обучения в полилингвальной развивающей среде; значение лексических единиц; языковой материал, оценочную лексику, единицы речевого этикета, значения изученных морфологических форм, лингвострановедческую и страноведческую информацию. Испытывает незначительные	Знает базовые принципы, методы и технологии обучения в полилингвальной развивающей среде; значение лексических единиц; языковой материал, оценочную лексику, единицы речевого этикета, значения изученных морфологических форм, лингвострановедческую и	Не знает принципы, методы и технологии обучения в полилингвальной развивающей среде; значение лексических единиц; языковой материал, оценочную лексику, единицы речевого этикета, значения изученных морфологических форм, лингвострановедческую и

<p>лингвострановедческую и страноведческую информацию.</p>	<p>затруднения при ответе на вопросы или решении поставленной задачи..</p>	<p>страноведческую информацию. Допускает типичные ошибки.</p>	<p>ескую и страноведческую информацию.</p>
<p>Умеет самостоятельно и эффективно применять усвоенные методы и технологии обучения на практике в стандартных и нестандартных ситуациях; вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных/прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, понимать общий смысл высказывания на татарском языке в различных ситуациях общения; понимать основное содержание аутентичных аудио или видеотекстов познавательного характера, выборочно извлекать из них необходимую информацию; читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные), используя основные виды чтения в зависимости от коммуникативной задачи; описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов в проектной деятельности;</p>	<p>Умеет адекватно применять усвоенные методы и технологии обучения на практике в стандартных и нестандартных ситуациях; строить высказывания на татарском языке в различных ситуациях общения; понимать основное содержание аутентичных аудио или видеотекстов познавательного характера; читать аутентичные тексты разных стилей; излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, составлять письменные материалы; испытывает незначительные сложности в построении коммуникативных высказываний</p>	<p>Умеет по аналогии применять усвоенные методы и технологии обучения на практике в стандартных и нестандартных ситуациях; строить высказывания на татарском языке в различных ситуациях общения; читать аутентичные тексты разных стилей; излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, составлять письменные материалы; допускает типичные ошибки при ответах на вопросы либо решении поставленных задач</p>	<p>Не умеет по аналогии применять усвоенные методы и технологии обучения на практике в стандартных и нестандартных ситуациях; строить высказывания на татарском языке в различных ситуациях общения; читать аутентичные тексты разных стилей; излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, составлять письменные материалы; допускает типичные ошибки при ответах на вопросы либо поставленных задач</p>
<p>Владеет системой навыков формирования способности к межкультурной коммуникации в условиях полилингвального образовательного пространства; основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области языкознания; демонстрировать способность и готовность к практическому применению полученных знаний при решении коммуникативных задач; устной и письменной коммуникацией.</p>	<p>Владеет основными навыками формирования способности к межкультурной коммуникации в условиях полилингвального образовательного пространства; демонстрировать способность и готовность к практическому применению полученных знаний при решении коммуникативных задач.</p>	<p>Владеет основными навыками формирования способности к межкультурной коммуникации в условиях полилингвального образовательного пространства; допускает типичные ошибки в практическом применении полученных знаний и навыков</p>	<p>Не владеет навыками формирования способности к межкультурной коммуникации в условиях полилингвального образовательного пространства</p>

### **3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию**

*Текущий контроль:*

Устный опрос по темам – Темы 1-10

Творческая работа по темам – Темы 2-10

Реферат по темам – Темы 5,9,10

Выполнение каждого оценочного средства оценивается по шкале: отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно.

Общая оценка за текущий контроль представляет собой среднее значение между полученными оценками за все оценочные средства.

*Промежуточная аттестация – зачет*

Промежуточная аттестация по данной дисциплине проводится в форме устного ответа обучающегося. Зачет проходит по билетам. Билет состоит из двух вопросов. На подготовку к устному ответу отводится 30 минут.

Преподаватель, принимающий зачет обеспечивает случайное распределение вариантов заданий между обучающимися с помощью билетов или с применением компьютерных технологий; вправе задавать обучающемуся дополнительные вопросы и давать дополнительные задания помимо тех, которые указаны в билете.

Выполнение каждого задания за промежуточную аттестацию оценивается по шкале: отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно.

Общая оценка за промежуточную аттестацию представляет собой среднее значение между полученными оценками за все оценочные средства промежуточной аттестации.

В случае невозможности установления среднего значения оценки за промежуточную аттестацию (например, «хорошо» или «отлично»), итоговая оценка выставляется экзаменатором, исходя из принципа справедливости и беспристрастности на основании общего впечатления о качестве и добросовестности освоения обучающимся дисциплины (модуля).

Виды оценок:

**Для зачета:**

Зачтено

Не зачтено

### **4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания**

#### **4.1. Оценочные средства текущего контроля**

##### **4.1.1. Устный опрос по темам:**

Тема 1. Роль и место татарского языка в полилингвальном и поликультурном обществе.

Тема 2. Я и моя семья. Семейные традиции. Домашние заботы.

Тема 3. Человек. Здоровье и его охрана. Здоровый образ жизни. Спорт.

Тема 4. Времена года. Погода. Климат.

Тема 5. Казань - столица Республики Татарстан. Городской транспорт. Высшие учебные заведения, культурно-просветительские учреждения, гостиницы. Отдых, путешествия.

Тема 6. Изучение языков. Основные принципы перевода. Понятия, определяющие качество перевода.

Тема 7. Устное народное творчество татарского народа.

Тема 8. Праздники. Национальная одежда и обувь.

Тема 9. Татарские писатели, композиторы, художники.

Тема 10. Республика Татарстан. Его географическое, социально-экономическое положение. Связи с другими регионами России и зарубежными странами. Экология Татарстана.

##### **4.1.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания**

Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.

##### **4.1.1.2. Критерии оценивания**

**Оценка «отлично» ставится, если обучающийся** в ответе качественно раскрыл содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала, превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

**Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся** раскрыл основные вопросы темы. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала, хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

**Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся** частично раскрыл тему. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме, удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

**Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся** тему не раскрыл. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Отсутствует способность формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

#### **4.1.1.3. Содержание оценочного средства**

##### **1 семестр**

Роль и место татарского языка в полилингвальном и поликультурном обществе.

Я и моя семья.

Семейные традиции.

Домашние заботы.

Человек. Здоровье и его охрана.

Здоровый образ жизни.

Спорт.

##### **2 семестр**

Времена года.

Погода. Климат.

Казань -столица Республики Татарстан.

Городской транспорт.

Высшие учебные заведения, культурно-просветительские учреждения. гостиницы.

Отдых, путешествия.

##### **3 семестр**

Изучение языков.

Основные принципы перевода.

Понятия, определяющие качество перевода.

Устное народное творчество татарского народа.

Праздники.

Национальная одежда и обувь.

##### **4 семестр**

Татарские писатели, композиторы, художники.

Республика Татарстан. Его географическое, социально-экономическое положение.

Связи с другими регионами России и зарубежными странами.

Экология Татарстана.

#### **4.1.3. Творческая работа по теме(ам):**

Тема 2. Я и моя семья. Семейные традиции. Домашние заботы

Тема 4. Времена года. Погода. Климат.

Тема 7. Устное народное творчество татарского народа.

Тема 8. Праздники. Национальная одежда и обувь.

Тема 9. Татарские писатели, композиторы, художники.

##### **4.1.3.1. Порядок проведения.**

Обучающиеся выполняют задания, требующие создания уникальных объектов определённого типа. Тип объекта, его требуемые характеристики и методы его создания определяются потребностями профессиональной деятельности в соответствующей сфере либо целями тренировки определённых навыков и умений. Оцениваются креативность, владение теоретическим материалом по теме, владение практическими навыками.

##### **4.1.3.2. Критерии оценивания**

**Оценка «отлично» ставится, если обучающийся** продемонстрировал высокий уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа полностью соответствует требованиям профессиональной деятельности. Отличная способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Высокий уровень креативности, самостоятельности. Соответствие выбранных методов поставленным задачам.

**Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся** продемонстрировал средний уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа в основном соответствует требованиям профессиональной деятельности. Хорошая способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Средний уровень креативности, самостоятельности. Выбранные методы в целом соответствуют поставленным задачам.

**Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся** продемонстрировал низкий уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа частично соответствует требованиям профессиональной деятельности. Удовлетворительная способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Низкий уровень креативности, самостоятельности. Выбранные методы частично соответствуют поставленным задачам.

**Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся** продемонстрировал неудовлетворительный уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа не соответствует требованиям профессиональной деятельности. Неудовлетворительная способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Недостаточный уровень креативности, самостоятельности. Выбранные методы не соответствуют поставленным задачам.

##### **4.1.3.3. Содержание оценочного средства**

1. Составить ситуативные упражнения.

2. Составить упражнения для аудирования.
3. Составить систему упражнений для формирования у учащихся универсальных учебных действий.
4. Презентация семантизации лексических единиц.
5. Составление упражнений для развития диалогической, монологической речи учащихся.
6. Чтение и перевод текстов (сказки, пословицы, поговорки, загадки и др.)
7. Составление квест-игр, квест-проектов.
8. Составление диалогов по темам.
9. Составление рассказов.
10. Продолжение текстов.

#### **4.1.2. Реферат по темам:**

Тема 1. Роль и место татарского языка в полилингвальном и поликультурном обществе.

Тема 5. Казань - столица Республики Татарстан Городской транспорт. Высшие учебные заведения, культурно-просветительские учреждения. гостиницы. Отдых, путешествия.

Тема 8. Праздники. Национальная одежда и обувь.

Тема 9. Татарские писатели, композиторы, художники.

##### **4.1.2.1. Порядок проведения.**

Обучающиеся самостоятельно пишут работу на заданную тему и сдают преподавателю в письменном виде. В работе производится обзор материала в определённой тематической области либо предлагается собственное решение определённой теоретической или практической проблемы. Оцениваются проработка источников, изложение материала, формулировка выводов, соблюдение требований к структуре и оформлению работы, своевременность выполнения. В случае публичной защиты реферата оцениваются также ораторские способности.

##### **4.1.2.2. Критерии оценивания**

**Оценка «отлично» ставится, если обучающийся** тему раскрыл полностью. Продemonстрировано превосходное владение материалом. Используются надлежащие источники в нужном количестве. Структура работы соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы высокая.

**Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся** тему в основном раскрыл. Продemonстрировано хорошее владение материалом. Используются надлежащие источники. Структура работы в основном соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы средняя.

**Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся** тему раскрыл слабо. Продemonстрировано удовлетворительное владение материалом. Используются источники и структура работы частично соответствуют поставленным задачам. Степень самостоятельности работы низкая.

**Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся** тему не раскрыл. Продemonстрировано неудовлетворительное владение материалом. Используются источники недостаточны. Структура работы не соответствует поставленным задачам. Работа несамостоятельна.

##### **4.1.2.3. Содержание оценочного средства**

###### **Темы для реферата:**

1. Роль и место татарского языка в полилингвальном и поликультурном обществе.
2. Казань - столица Республики Татарстан.
3. Высшие учебные заведения города Казань.
4. Татарские театры Республики Татарстан.
5. Места отдыха города Казань.
6. Отдых, путешествия.
7. Национальные праздники.
8. Национальная одежда и обувь.
9. Национальные украшения.
10. Татарские писатели.
11. Татарские поэты.
12. Татарские певцы.
13. Татарские композиторы.
14. Татарские художники.

## **4.2. Оценочные средства промежуточной аттестации**

### **4.2.1. Зачет**

#### **4.2.1.1. Порядок проведения.**

Промежуточная аттестация нацелена на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос(ы)/задание(я) и время на подготовку. Промежуточная аттестация проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.

#### **4.2.1.2. Критерии оценивания.**

**Оценка «зачтено» ставится, если обучающийся** обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины.

**Оценка «не зачтено» ставится, если обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.**

#### ***4.2.1.3. Содержание оценочного средства***

##### ***Вопросы к зачету***

1. Татарский язык в полилингвальном и поликультурном обществе.
2. Национальные праздники.
3. Казань – столица Татарстана
4. Культурно-просветительские учреждения РТ
5. Высшие учебные заведения РТ
6. В супермаркете.
7. Казань - спортивная столица.
8. Я и моя республика.
9. Повседневные заботы.
- 10.Связи республики с другими регионами России и зарубежными странами.
11. Экономические достижения республики.
12. Научные достижения РТ.
13. Культурные достижения РТ.
14. Спортивные достиженияРТ
15. Музеи РТ.
16. Театры РТ.
17. Вузы РТ.
- 18.Устное народное творчество татарского народа.
19. Праздники.
20. Природа РТ.
21. Национальная одежда и обувь.
22. Я и моя семья. Семейные традиции
23. Человек. Здоровье и его охрана. Здоровый образ жизни
24. Времена года. Погода. Климат.
- 25.Татарские писатели
- 26.Татарские композиторы
- 27.Татарские художники.

### Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Полилингвальное образование

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

#### Основная литература:

1.Бурибаева, М. А. Тюркизмы в русском языке: от вариантов к норме : монография / М. А. Бурибаева. - 5-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2020. - 320 с. - ISBN 978-5-9765-1788-2. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1140572>

Крючкова, Л. С. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному : учебное пособие / Л. С. Крючкова, Н. В. Мошинская. - 7-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 477 с. - (Русский язык как иностранный). - ISBN 978-5-9765-0030-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1089745>

2.Литература народов России : учеб.пособие / под ред. Р.З. Хайруллина, Т.И. Зайцевой. - Москва: ИНФРА-М, 2019. - 395 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс; Режим доступа: <http://new.znanium.com>]. -ISBN 978-5-16-014814-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1005807>

3.Салимова, Д.А. Двухязычие и перевод: теория и опыт исследования : монография / Д.А. Салимова. А.А. Тимерханов. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 280 с. - ISBN 978-5-9765-1446-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1034553>

4.Художественный перевод и сравнительное литературоведение : сборник научных трудов / отв. ред. Д.Н. Жаткин. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 240 с. - ISBN 978-5-9765-1760-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1042202>

5.Крючкова, Л. С. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному : учебное пособие / Л. С. Крючкова, Н. В. Мошинская. - 7-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 477 с. - (Русский язык как иностранный). - ISBN 978-5-9765-0030-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1089745>

#### Дополнительная литература:

1.Милюк, Н. М. Листая страницы российской прозы : анализ художественного текста в иностранной аудитории : учебное пособие / Н. М. Милюк, Г. И. Немец. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 320 с. - (Русский язык как иностранный). - ISBN 978-5-9765-2887-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1089751>

2.Одинцова, И. В. Звуки. Ритмика. Интонация : учебное пособие / И. В. Одинцова. - 6-е изд., стер. - Москва. : ФЛИНТА, 2017. - 368 с. - ISBN 978-5-89349-383-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1089758>

3.Сулименко, Н.Е. Текст и аспекты его лексического анализа : учеб. пособие / Н.Е. Сулименко. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 398 с. - ISBN 978-5-9765-0687-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1042525>

4.Федотова, Н. Л. Контроль фонетических навыков : учебное пособие / Н. Л. Федотова. - Санкт-Петербург : Издательство Санкт-Петербургского университета, 2019. - 96 с. - ISBN 978-5-288-05922-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1054125>

5.Шамов, А. Н. Технологии обучения лексической стороне иноязычной речи : монография / А. Н. Шамов. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2016. - 230 с. - ISBN 978-5-9765-2882-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1090243>

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Полилингвальное образование

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Программное обеспечение: Office Professional Plus 2010, Kaspersky Endpoint Security для Windows.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.